



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2023/C 145/01	Összefonódás bejelentésének visszavonása (Ügyszám: M.10860 – ADVENT / GFK) ⁽¹⁾	1
2023/C 145/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.11008 – CDC GROUP / EDF / ENGIE / IN GROUPE / ARCHIPELS) ⁽¹⁾	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2023/C 145/03	A Tanács következtetései az Európai Számvevőszék 01/2023. sz., „Az utazást megkönnyítő eszközök az Európai Unióban a Covid19-világjárvány idején – A kezdeményezések között voltak sikeresek és olyanok is, amelyeket nemigen vettek igénybe” című különjelentéséről	3
---------------	--	---

Európai Bizottság

2023/C 145/04	Euroátváltási árfolyamok – 2023. április 26.	5
2023/C 145/05	A Bizottság határozata (2023. február 23.) a központi tisztviselőnek a Németország nemzeti kiosztási táblájában végrehajtott kiigazításoknak az európai uniós ügyleti jegyzőkönyvbe való bevezetésére történő utasításáról	6
2023/C 145/06	Értesítés a Seychelle-szigetektől származó termékeknek az EU és a kelet- és dél-afrikai államok közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás alapján az Európai Unióba történő behozatalára vonatkozó, 2023. július 1-jétől érvényes származási igazolásról	9

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

2023/C 145/07	A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottságnak a 2022. november 25-i ülésen megfogalmazott véleménye a következő ügyekre vonatkozó határozattervezetről: AT.40547 – SZTIROL MONOMER – Előadó: Kristiina Arnus ⁽¹⁾	10
2023/C 145/08	A meghallgatási tisztviselő zárójelentése – Ügyszám: AT.40547 – Sztirool monomer ⁽¹⁾	11
2023/C 145/09	A Bizottság határozatának összefoglalója (2022. november 29.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti eljárással kapcsolatban (Ügyszám: AT.40547 – SZTIROL MONOMER) (az értesítés a C(2022) 8507 final számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	13

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2023/C 145/10	Málta kormányának közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján	19
---------------	---	----

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

EFTA Felügyeleti Hatóság

2023/C 145/11	Az EFTA Felügyeleti Hatóság tájékoztatója a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján – Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség hatályon kívül helyezése ⁽¹⁾	20
2023/C 145/12	Az EFTA Felügyeleti Hatóság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján – Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére ⁽¹⁾	22
2023/C 145/13	Az EFTA Felügyeleti Hatóság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján – Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség megállapítása ⁽¹⁾	23

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 145/14	Értesítés a személyzeti szabályzat 29. cikkének (2) bekezdése alapján – Pályázati felhívás a Belső Piaci, Ipar-, Vállalkozás- és Kkv-politikai Főigazgatóság (DG GROW) B. igazgatósága (Tervezés, pénzügyek és digitális megoldások) igazgatói állásának betöltésére (AD 14-es besorolási fokozat) (COM/2023/10429)	24
---------------	---	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 145/15	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.11058 – ALTOR / MARLIN / MELTWATER) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	25
2023/C 145/16	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10876 – BSA (LACTALIS) / AMBROSI) ⁽¹⁾	27

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás bejelentésének visszavonása

(Ügyszám: M.10860 – ADVENT / GFK)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 145/01)

2023. március 20-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: összefonódás-ellenőrzési rendelet) 4. cikke szerint bejelentést ⁽²⁾ kapott egy tervezett összefonódásról.

2023. április 20-án a bejelentő fél tájékoztatta az Európai Bizottságot, hogy visszavonja bejelentését.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

⁽²⁾ HL C 113, 2023. március 28., 29. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.11008 – CDC GROUP / EDF / ENGIE / IN GROUPE / ARCHIPELS)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 145/02)

2023. április 17-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak francia nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11008 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

A Tanács következtetései az Európai Számvevőszék 01/2023. sz., „Az utazást megkönnyítő eszközök az Európai Unióban a Covid19-világjárvány idején – A kezdeményezések között voltak sikeresek és olyanok is, amelyeket nemigen vettek igénybe” című különjelentéséről

(2023/C 145/03)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

1. NYUGTÁZZA egyrészt az Európai Számvevőszék (a továbbiakban: a Számvevőszék) 01/2023. sz. különjelentését, amely kiegészíti a Számvevőszék 13/2022. sz., „Szabad mozgás az Európai Unióban a Covid19-világjárvány idején: a belső határellenőrzés feletti uniós kontroll gyenge, a tagállami intézkedések nem kellően összehangoltak” című különjelentését, másrészt pedig a Számvevőszék megállapításaira a Bizottság által adott választ.
2. HANGSÚLYOZZA a világjárvány példa nélküli jellegét, valamint azt, hogy hatékony eszközöket és különösen informatikai megoldásokat kell kifejleszteni az EU-n belüli utazás megkönnyítése érdekében.
3. TUDOMÁSUL VESZI a jelentés megállapításait, különösen az alábbiakat:
 - A Bizottságnak, noha a közegészségügyi politika terén korlátozott a hatásköre, mégis gyorsan sikerült megfelelő technológiai megoldásokat javasolnia az Unión belüli utazás megkönnyítésére a Covid19-világjárvány idején.
 - A Bizottság gyorsan mozgósított 71 millió eurót az EU-n belüli utazást megkönnyítő eszközök fejlesztésére.
 - A Bizottság időben működésbe léptette a kontaktkövető digitális átjárót és az uniós digitális Covid-igazolványt. Az uniós digitális Covid-igazolvány technikai fejlesztése még azelőtt befejeződött, hogy a tagállamok lezárták volna oltási programjaikat.
 - A Bizottság csak azt követően javasolt uniós megoldást az utaslokalizáló űrlapokra, hogy több tagállam már kifejlesztette saját eszközeit.
4. ÜDVÖZLI az uniós digitális Covid-igazolványról szóló rendeletek gyors elfogadását és a technológiai infrastruktúra gyors kiépítését. Az uniós digitális Covid-igazolvány ténylegesen megkönnyítette az utazást a Covid19-világjárvány idején, mivel javította a tagállamok között az utazási korlátozásokkal kapcsolatos információmegosztást és koordinációt.

5. NYUGTÁZZA a Számvevőszék ajánlásait, és FELKÉRI a Bizottságot mindenekelőtt arra, hogy:
- azonosítsa a Covid19-világjárvány során létrehozott azon uniós eszközöket, amelyek a leghasznosabbnak bizonyultak a polgárok és a tagállamok számára, és tárja fel a technológiai infrastruktúrák egyéb megfelelő célokra történő hasznosításának lehetséges módjait, különös tekintettel az uniós digitális Covid-igazolványra, figyelembe véve a tagállamok személyazonosító, illetve úti okmányok kiállítására vonatkozó hatáskörét, a megfelelő jogalappal összhangban,
 - szinergiák vagy egyszerűsítés révén, az arányosság elvével összhangban és a nemzeti hatáskörök tiszteletben tartásával könnyítse meg az uniós polgárok hozzáférését a népegészségügyi válsághelyzetek során a határokon átnyúló kontaktkövetés előmozdítására használt uniós eszközökhöz,
 - a tagállamokkal szoros együttműködésben vizsgálja meg a megfelelő fórumokon, hogy szükség van-e további eszközökre a potenciális jövőbeli válságok kezeléséhez, különös figyelmet fordítva az adatvédelmi követelményekre. Minden új jogalkotási javaslatnak lehetőség szerint előzetes hatásvizsgálaton vagy legalább előzetes konzultációkon kell alapulnia.
-

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. április 26.

(2023/C 145/04)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,1039	CAD	Kanadai dollár	1,5035
JPY	Japán yen	147,67	HKD	Hongkongi dollár	8,6655
DKK	Dán korona	7,4534	NZD	Új-zélandi dollár	1,8032
GBP	Angol font	0,88560	SGD	Szingapúri dollár	1,4745
SEK	Svéd korona	11,3855	KRW	Dél-Koreai won	1 476,66
CHF	Svájci frank	0,9824	ZAR	Dél-Afrikai rand	20,3080
ISK	Izlandi korona	149,70	CNY	Kínai renminbi	7,6424
NOK	Norvég korona	11,7220	IDR	Indonéz rúpia	16 389,57
BGN	Bulgár leva	1,9558	MYR	Maláj ringgit	4,9201
CZK	Cseh korona	23,477	PHP	Fülöp-szigeteki peso	61,454
HUF	Magyar forint	375,83	RUB	Orosz rubel	
PLN	Lengyel zloty	4,5928	THB	Thaiföldi baht	37,731
RON	Román lej	4,9391	BRL	Brazil real	5,5739
TRY	Török líra	21,4424	MXN	Mexikói peso	19,9388
AUD	Ausztrál dollár	1,6725	INR	Indiai rúpia	90,2465

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2023. február 23.)****a központi tisztviselőnek a Németország nemzeti kiosztási táblájában végrehajtott kiigazításoknak az európai uniós ügyleti jegyzőkönyvbe való bevezetésére történő utasításáról**

(2023/C 145/05)

AZ EURÓPAI UNIÓ BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint a 280/2004/EK és a 406/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat szerinti uniós kibocsátási egység-forgalmi jegyzék létrehozásáról, továbbá a 920/2010/EU és az 1193/2011/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. május 2-i 389/2013/EU bizottsági rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság 2011. április 27-én elfogadta a kibocsátási egységekre vonatkozó harmonizált ingyenes kiosztás uniós szintű átmeneti szabályainak a 2003/87/EK irányelv ⁽²⁾ 10a. cikke értelmében történő meghatározásáról szóló 2011/278/EU határozatot ⁽³⁾. Az (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 27. cikke értelmében a 2011/278/EU határozat továbbra is alkalmazandó a 2021. január 1. előtti időszakra vonatkozó kiosztásokra. Az e határozatban említett valamennyi bejelentett kiosztás a kibocsátási egységek 2013 és 2020 közötti ingyenes kiosztására vonatkozik.
- (2) A Bizottság 2013. szeptember 5-én a 2003/87/EK irányelv 10a. cikke alapján elfogadta az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek a 2013–2020-as időszakban történő átmeneti ingyenes kiosztását szolgáló nemzeti végrehajtási intézkedésekről rendelkező 2013/448/EU határozatot ⁽⁵⁾.
- (3) A Bizottság a 2014/9/EU határozattal ⁽⁶⁾ módosította a 2010/2/EU ⁽⁷⁾ és a 2011/278/EU határozatot a CO₂-kibocsátás-áthelyezés kockázatának jelentős mértékben kitett ágazatok és alágazatok listája (a továbbiakban: kibocsátásáthelyezési lista) tekintetében.

⁽¹⁾ HL L 122., 2013.5.3., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2003/87/EK irányelve (2003. október 13.) az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Unió belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 275., 2003.10.25., 32. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2011/278/EU határozata (2011. április 27.) a kibocsátási egységekre vonatkozó harmonizált ingyenes kiosztás uniós szintű átmeneti szabályainak a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10a. cikke értelmében történő meghatározásáról (HL L 130., 2011.5.17., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. december 19.) a kibocsátási egységek harmonizált ingyenes kiosztására vonatkozó uniós szintű átmeneti szabályoknak a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10a. cikke értelmében történő meghatározásáról (HL L 59., 2019.2.27., 8. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 2013/448/EU határozata (2013. szeptember 5.) az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban történő átmeneti ingyenes kiosztását szolgáló nemzeti végrehajtási intézkedésekről (HL L 240., 2013.9.7., 27. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság 2014/9/EU határozata (2013. december 18.) a 2010/2/EU és a 2011/278/EU határozatnak a CO₂-kibocsátás-áthelyezés kockázatának jelentős mértékben kitett ágazatok és alágazatok tekintetében történő módosításáról (HL L 9., 2014.1.14., 9. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság 2010/2/EU határozata (2009. december 24.) a CO₂-kibocsátásáthelyezés kockázatának jelentős mértékben kitett ágazatok és alágazatok listájának a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti meghatározásáról (HL L 1., 2010.1.5., 10. o.).

- (4) A C(2013) 9281 ⁽⁸⁾, a C(2014) 123 ⁽⁹⁾, a C(2014) 674 ⁽¹⁰⁾ és a C(2014) 1167 határozattal ⁽¹¹⁾ a Bizottság utasította a központi tisztviselőt, hogy vezesse be Belgium, Bulgária, Csehország, Dánia, Németország, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Szlovákia, Finnország és Svédország nemzeti kiosztási tábláját és felülvizsgálta nemzeti kiosztási tábláját az európai uniós ügyleti jegyzőkönyvbe.
- (5) 2023. január 24-én kelt levelében Németország bejelentette az EU ETS 3. szakaszára vonatkozó nemzeti kiosztási táblájának kiigazításait. Az Európai Unió Bíróságának a C-271/20. sz. ügyben hozott 2021. november 25-i ítéletét ⁽¹²⁾ követően a DE-202760 létesítmény esetében ki kellett igazítani a tüzelőanyag-létesítményrész és a technológiai kibocsátásokkal rendelkező létesítményrész múltbeli tevékenységi szintjeit.
- (6) A Németország nemzeti kiosztási táblájára vonatkozóan bejelentett módosítások összhangban vannak a 2011/278/EU határozattal. Ezért indokolt utasítani a központi tisztviselőt arra, hogy ezeket a módosításokat vezesse be az európai uniós ügyleti jegyzőkönyvbe,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A központi tisztviselő bevezeti Németország nemzeti kiosztási táblájának az I. mellékletben meghatározott módosításait az európai uniós ügyleti jegyzőkönyvbe.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 23-án.

a Bizottság részéről
Frans TIMMERMANS
ügyvezető alelnök

⁽⁸⁾ A Bizottság C(2013) 9281 határozata (2013. december 18.) a központi tisztviselőnek Ausztria, Görögország, Írország, Lettország, Hollandia, Portugália, Svédország és az Egyesült Királyság nemzeti kiosztási táblájának az európai uniós ügyleti jegyzőkönyvbe való bevezetésére történő utasításáról.

⁽⁹⁾ A Bizottság C(2014) 123 határozata (2014. január 17.) a központi tisztviselőnek a Cseh Köztársaság, Dánia, Franciaország, Litvánia, Magyarország és Szlovákia nemzeti kiosztási táblájának az európai uniós ügyleti jegyzőkönyvbe való bevezetésére történő utasításáról.

⁽¹⁰⁾ A Bizottság C(2014) 674 határozata (2014. február 12.) a központi tisztviselőnek Belgium, Németország, Észtország, Luxemburg, Szlovénia és Finnország nemzeti kiosztási táblájának az európai uniós ügyleti jegyzőkönyvbe való bevezetésére történő utasításáról.

⁽¹¹⁾ A Bizottság C(2014) 1167 határozata (2014. február 26.) a központi tisztviselőnek Bulgária, Spanyolország, Horvátország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Lengyelország, Románia és az Egyesült Királyság nemzeti kiosztási táblájának az európai uniós ügyleti jegyzőkönyvbe való bevezetésére történő utasításáról.

⁽¹²⁾ A Bíróság (ötödik tanács) 2021. november 25-i ítélete, Aurubis AG kontra Bundesrepublik Deutschland, C-271/20, ECLI:EU:C:2021:959

I. MELLÉKLET

A nemzeti kiosztási tábla módosításai a 2013–2020-as időszak tekintetében a 2003/87/EK irányelv 10a. cikke értelmében (nemzeti végrehajtási intézkedések)

Tagállam: Németország

A nemzeti kiosztási táblában a megjelölt létesítményekre vonatkozó módosított kiosztások a következők:

A létesítmény azonosítója (új belépők és bezárások)	A létesítmény azonosítója (uniós kibocsátásiegység-forgalmi jegyzék)	Az üzemeltető neve	A létesítmény megnevezése	Kiosztandó mennyiség								Az új belépőkre és a bezárásokra vonatkozó adatok alapján módosított kiosztandó mennyiség létesítményenként
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
DE000000000202760	202760	Aurubis AG	Anlage zur Herstellung von Nichteisen-Rohmetallen (Kupferproduktion)	378 054	371 487	364 844	358 131	351 345	344 494	337 558	330 597	2 836 510

Értesítés a Seychelle-szigetokről származó termékeknek az EU és a kelet- és dél-afrikai államok közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás alapján az Európai Unióba történő behozatalára vonatkozó, 2023. július 1-jétől érvényes származási igazolásról

(2023/C 145/06)

Ez az értesítés a Seychelle-szigetokről származó termékeknek az EU és a kelet- és dél-afrikai államok közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: EU-ESA áGPM) alapján az Európai Unióba történő behozatalában érintett vámhatóságok, importőrök és gazdasági szereplők tájékoztatására szolgál.

Miután a Seychelle Köztársaság értesítette az EU-ESA áGPM vámegyütműködési bizottságát, aktiválva az EU-ESA áGPM 1. jegyzőkönyve ⁽¹⁾ 18. cikkének (3) bekezdését, valamint az 1. jegyzőkönyv 18. cikkének (2) bekezdésében és 29. cikkében meghatározott mentességek sérelme nélkül **2023. július 1-jétől** a Seychelle-szigetokről származó termékek az EU-ba történő behozatalukkor az EU-ESA áGPM által biztosított preferenciális tarifális elbánásban csak az 1. jegyzőkönyv 23. cikkében előírt, az alábbiak által kiállított számlanyilatkozat benyújtását követően részesülhetnek:

- (i) az Európai Unió regisztrált exportőrök rendszerében regisztrált Seychelle-szigeteki exportőr; vagy
- (ii) a származó terméket tartalmazó, egy vagy több csomagból álló és 6 000 EUR összértéket meg nem haladó szállítmány bármely Seychelle-szigeteki exportőre.

Az említett időponttól kezdve a 18. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontja nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ Az EU-ESA GPM-bizottság 2020. január 14-i 1/2020 határozatával módosított jegyzőkönyv

A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottságnak a 2022. november 25-i ülésen megfogalmazott véleménye a következő ügyekre vonatkozó határozattervezetről: AT.40547 – SZTIROL MONOMER

Előadó: Kristiina Arnus

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 145/07)

1. A tanácsadó bizottság (13 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a határozattervezet tárgyát képező versenyellenes magatartás a Szerződés 101. cikke szerint vállalkozások közötti megállapodásnak és/vagy összehangolt magatartásnak minősül ⁽¹⁾.
2. A tanácsadó bizottság (13 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének értelmében vett versenykorlátozás volt a vállalkozások közötti megállapodás és/vagy összehangolt magatartás célja.
3. A tanácsadó bizottság (13 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a határozattervezetben érintett vállalkozások részt vettek a Szerződés 101. cikkét érintő egységes és folytatólagos jogsértésben.
4. A tanácsadó bizottság (13 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a megállapodás és/vagy összehangolt magatartás alkalmas volt arra, hogy érzékelhetően hatással legyen az uniós tagállamok és az EGT-megállapodás szerződő felei közötti kereskedelemre.
5. A tanácsadó bizottság (13 tagállam) egyetért a Bizottság értékelésével a jogsértés időtartamát illetően.
6. A tanácsadó bizottság (13 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a határozattervezet címzettjeire bírságokat kell kiszabni.
7. A tanácsadó bizottság (13 tagállam) egyetért a Bizottsággal az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatás alkalmazását illetően.
8. A tanácsadó bizottság (13 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a 2006. évi engedékenységi közlemény és a 2008. évi vitarendezési közlemény alapján csökkentette a pénzbírságokat.
9. A tanácsadó bizottság (13 tagállam) egyetért a Bizottsággal a bírságok végső összegeit illetően.
10. A tanácsadó bizottság (13 tagállam) javasolja véleményének az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét.
11. A tanácsadó bizottság felkéri a Bizottságot, hogy vegye figyelembe a vita során felmerülő valamennyi további kérdést is.

⁽¹⁾ A jelen ügyben a Szerződés 101. cikkére való hivatkozásokat úgy kell értelmezni, hogy azok az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás (a továbbiakban: EGT-megállapodás) 53. cikkére is vonatkoznak.

A meghallgatási tisztviselő zárójelentése ⁽¹⁾**Ügyszám: AT.40547 – Sztírol monomer****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2023/C 145/08)

Az a) INEOS Limited, az INEOS Europe AG, az INOVYN Enterprises Limited és az INEOS Styrolution UK Limited (a továbbiakban együttesen: INEOS), b) a Synthomer Deutschland GmbH, a Synthomer (UK) Limited ⁽²⁾ és a Synthomer plc ⁽³⁾ (a továbbiakban együttesen: Synthomer), c) a Trinseo PLC ⁽⁴⁾ és a Trinseo Europe GmbH (a továbbiakban együttesen: Trinseo), d) a Synbra Holding B.V. és a BEWI RAW B.V. ⁽⁵⁾. (a továbbiakban együttesen: Synbra), e) az O.N. Sunde AS és a Sunpor Kunststoff Gesellschaft m.b.H. (a továbbiakban együttesen: Sunpor) és f) a Synthos S.A., a Synthos Styrenics Services B.V. és a Black Forest SICAV-SIF (a továbbiakban együttesen: Synthos) (a továbbiakban együttesen: felek) részére címzett határozattervezet az EUMSZ 101. cikkének és az Európai Gazdasági Térségről (a továbbiakban: EGT) szóló megállapodás 53. cikkének az EGT egyszében történő egységes és folytatólagos megsértésére vonatkozik.

A szóban forgó jogsértés olyan megállapodás vagy összehangolt magatartás, amelynek keretében a résztvevők érzékeny kereskedelmi és árképzési információk két- és többoldalú cseréjében vettek részt, és összehangolták magatartásukat egy, a sztírol monomer beszerzéséhez kapcsolódó árelem, nevezetesen a havi szerződéses sztírolár vagy SMCP tekintetében. A jogsértésre 2012. május 1. és 2018. június 30. között került sor.

2020. július 17-én a Bizottság a 773/2004/EK rendelet ⁽⁶⁾ 2. cikkének (1) bekezdése alapján eljárást indított a felekkel ⁽⁷⁾ szemben.

A 773/2004/EK rendelet 10a. cikkének (2) bekezdése szerinti vitarendezési megbeszéléseket ⁽⁸⁾ és vitarendezési beadványokat ⁽⁹⁾ követően a Bizottság 2022. szeptember 29-én a feleknek címzett 2022. szeptember 30-i keltezésű kifogásközlést (a továbbiakban: kifogásközlés) fogadott el.

A kifogásközlésre adott válaszukban a felek a 773/2004/EK rendelet 10a. cikkének (3) bekezdése szerint megerősítették, hogy a kifogásközlés megfelel vitarendezési beadványaik tartalmának, és ezért továbbra is elkötelezettek a vitarendezési eljárás lefolytatása mellett.

A 2011/695/EU határozat 16. cikkének megfelelően megvizsgáltam, hogy a határozattervezet csak olyan kifogásokat érint-e, amelyekre vonatkozóan a feleknek lehetőségük nyílt álláspontjuk ismertetésére, és ezt megerősítő következtetésre jutottam.

⁽¹⁾ A meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízatásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU európai bizottsági elnöki határozat 16. és 17. cikke alapján (HL L 275., 2011.10.20., 29. o.).

⁽²⁾ Korábban Synthomer Limited.

⁽³⁾ Korábban Yule Catto & Co plc.

⁽⁴⁾ A Trinseo PLC a Trinseo S.A. vállalatnak – a Trinseo Europe GmbH legfelső szintű anyavállalatának – jogutódja és gazdasági jogutódja a jogsértés időszakában. 2021. október 8-án a Trinseo S.A. beolvadt a Trinseo PLC-be.

⁽⁵⁾ Korábban BEWiSynbra RAW B.V., azt megelőzően pedig Synbra Technology B.V.

⁽⁶⁾ A Bizottság 773/2004/EK rendelete (2004. április 7.) a Bizottság által az EK-Szerződés 81. és 82. cikke alapján folytatott eljárásokról (HL L 123., 2004.4.27., 18. o.).

⁽⁷⁾ A Trinseo tekintetében a Bizottság 2020. július 17-én a 773/2004/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdése alapján eljárást indított a Trinseo S.A. ellen. A 2022. szeptember 26-án elfogadott határozatával a Bizottság a 773/2004/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdése alapján eljárást indított a Trinseo PLC mint a Trinseo S.A. jogutódja és gazdasági jogutódja ellen (lásd a 4. lábjegyzetet).

⁽⁸⁾ A vitarendezési megbeszélésekre 2020. szeptember 21. és 2022. június 30. között került sor.

⁽⁹⁾ A felek a hivatalos vitarendezés iránti kérelmüket [...]a/e és [...]a/e között nyújtották be. Ezen belül a Trinseo PLC [...]án/én elismerte a Trinseo S.A.-val tartott vitarendezési megbeszélések eredményét, és benyújtotta a vitarendezés iránti hivatalos kérelmét.

A vitarendezési eljárás során az egyik elődöm megvizsgálta a Sunpor által a 2011/695/EU határozat 15. cikkének (2) bekezdése és a vitarendezési közlemény ⁽¹⁰⁾ 18. pontja alapján a meghallgatási tisztviselőhöz benyújtott, a videokonferenciának a Covid19-világjárvány alatti vitarendezési megbeszélésekhez való használatával kapcsolatos kérelmet. Arra a következtetésre jutott, hogy az ilyen használat a jelen ügyben nem jelenti a Sunpor meghallgatáshoz való jogának, védelemhez való jogának, jogi képviselőhöz való jogának vagy az egyenlő bánásmód elvének megsértését ⁽¹¹⁾. E következtetés levonásakor a meghallgatási tisztviselő figyelembe vette többek között, hogy sem a meghallgatáshoz való jog, sem a védelemhez való jog tiszteletben tartásának elve, sem a 773/2004/EK rendelet, sem pedig a vitarendezési közlemény nem követeli meg, hogy a megbeszéléseket a felek személyes jelenlétével kell megtartani, továbbá figyelembe vette, hogy a Versenypolitikai Főigazgatóság valamennyi félnek ugyanazokat a lehetőségeket kínálta, valamint, hogy el kell kerülni a közigazgatási eljárás lefolytatásának indokolatlan késedelmét.

A fentiek alapján és tekintettel arra, hogy a felek nem nyújtottak be a meghallgatási tisztviselőhöz egyéb kérelmet vagy panaszt, megállapítom, hogy a szóban forgó ügyben a felek hatékonyan gyakorolhatták eljárási jogaikat.

Brüsszelben, 28 november 2022.

Eric GIPPINI FOURNIER

⁽¹⁰⁾ A 2011/695/EU határozat 15. cikkének (2) bekezdése szerint a kartellügyek azon felei, akik részt vesznek a 773/2004/EK rendelet 10a. cikke szerinti vitarendezési megbeszéléseken, a vitarendezési eljárás bármely szakaszában a meghallgatási tisztviselőhöz fordulhatnak eljárási jogaik hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében. Lásd még az 1/2003/EK tanácsi rendelet 7. és 23. cikke szerint kartellügyekben hozott határozatok elfogadása érdekében folytatott vitarendezési eljárások lefolytatásáról szóló 2008/C 167/01 bizottsági közlemény (HL C 167., 2008.7.2., 1. o.) 18. pontját.

⁽¹¹⁾ Wouter Wils 2020. október 15-én kelt levele, melyet a Sunpornak címzett.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATÁNAK ÖSSZEFOGLALÓJA**(2022. november 29.)****az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti
eljárással kapcsolatban****(Ügyszám: AT.40547 – SZTIROL MONOMER)***(az értesítés a C(2022) 8507 final számú dokumentummal történt)***(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2023/C 145/09)

A Bizottság 2022. november 29-én határozatot fogadott el egy, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti eljárással kapcsolatban. Az 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 30. cikkének rendelkezései alapján a Bizottság ezúton közzéteszi a felek nevét, a határozat lényegét és a kiszabott büntetéseket, figyelembe véve a vállalkozások üzleti titkaik védelmére vonatkozó jogos érdekét.

1. BEVEZETÉS

- (1) A Bizottság 2022. november 29-én határozatot fogadott el az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: Szerződés) 101. cikkének és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás (a továbbiakban: EGT-megállapodás) 53. cikkének egységes és folytatódó megsejtésével kapcsolatban.
- (2) A jogsértés érzékeny kereskedelmi és árképzési információk két- és többoldalú cseréjében és egy, a sztirol monomer beszerzéséhez kapcsolódó árelem összehangolásában állt. A jogsértés földrajzilag az egész EGT-re kiterjedt ⁽²⁾. A jogsértés 2012. május 1-jétől 2018. június 30-ig tartott.
- (3) A határozat tárgyát képező termék a kereskedelmi piacon beszerzett sztirol monomer (a továbbiakban: sztirol). A határozat nem a belső felhasználásra előállított, azaz a gyártók által saját fogyasztásra előállított és felhasznált sztirolra vonatkozik.
- (4) A sztirol köztes vegyipari termék, amelynek önmagában nincs végfelhasználása. Számos más, széles körben használt vegyipari termék esetében kulcsfontosságú anyag.
- (5) A sztirol értékesítése hosszú távú szerződések alapján és az azonnali piacon (vagyis azonnali szállítás céljából) történik. A sztirolárak ingadozásának ellensúlyozása érdekében az EGT-n belüli hosszú távú ⁽³⁾ sztirolszállítási szerződések utalhatnak az úgynevezett havi szerződéses sztirolárra (a továbbiakban: SMCP) ⁽⁴⁾. Az SMCP nem a sztirol nettó ára, hanem a szóban forgó szerződések árképzési képletének része.
- (6) A sztirol ára a hosszú távú szállítási szerződésekben (amennyiben ezek a szerződések az SMCP-t használják) jellemzően megegyezik az SMCP-vel (mínusz az egyedileg kialakított árengedmények ⁽⁵⁾), amelyet önmagában használnak, vagy változó arányban más elemekkel (pl. átlagos azonnali ár vagy az alapanyag költsége) kombinálnak.

⁽¹⁾ HL L 1., 2003.1.4., 1. o. A 411/2004/EK rendelettel (HL L 68., 2004.3.6., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ E határozat alkalmazásában az EGT az Európai Unió 27 tagállamát és az Egyesült Királyságot, valamint Izlandot, Liechtensteint és Norvégiát foglalja magában. Ennek megfelelően az e határozatban az EGT-re történő hivatkozások az Egyesült Királyságra is vonatkoznak.

⁽³⁾ A „hosszú távú” szerződéseket jellemzően legalább egy évre kötik.

⁽⁴⁾ Nem képezik a jelen ügy tárgyát az olyan sztirolbeszerzések, amelyek nem az SMCP-re, hanem más árképzési rendszerekre, például a(z) [...] által működtetett árképzési rendszerekre hivatkoznak.

⁽⁵⁾ Az árengedményt az eladó és a vevő egyedileg tárgyalja meg. Ez nem képezi a jelen ügy tárgyát képező magatartás részét.

- (7) Az SMCP-nek az elkövetkezendő hónapra történő megállapításához a (8) preambulumbekzdésben leírtaknak megfelelően két különböző szállító és vevő párosának két különálló, de azonos tartalmú kétoldalú megállapodást (más néven „egyezséget”) kell kötnie (ez a „2+2” szabály).
- (8) A vevők minden hónap elején tárgyalásokat folytattak azokkal az eladókkal, amelyekkel hosszú távú ellátási megállapodást kötöttek; a többi pártól függetlenül és külön-külön, párban tárgyaltak. Miután egy vevő–eladó-páros megállapodott az SMCP kívánt szintjéről (a továbbiakban: egyezség), az ICIS (Independent Commodity Intelligence Services) elnevezésű adatszolgáltató ügynökséggel közölték a kétoldalú SMCP-egyezség eredményét mint az adott vevőnek és eladónak az SMCP adott hónapra vonatkozó megfelelő szintjével kapcsolatos véleményét. Abban az esetben, ha egy másik páros pontosan ugyanazt az SMCP-szintet állapította meg kétoldalú egyezség keretében és arról értesítette az ICIS-t, a szóban forgó számadatot az ICIS közzétette, és a következő hónap egészére nézve azt tekintették érvényes SMCP-nek. Ezt a számadatot vették figyelembe a hosszú távú szállítási szerződések keretében szállított sztirol árának képzése során azokban az esetekben, ahol az árképzési képlet az SMCP-n alapult.
- (9) A határozat címzettjei a következő jogalanyok, amelyek a következő vállalkozások részei (a továbbiakban: felek):
- a) az INEOS Limited, az INEOS Europe AG, az INOVYN Enterprises Limited és az INEOS Styrolution UK Limited (a továbbiakban együttesen: **INEOS**);
 - b) a Synthomer Deutschland GmbH, a Synthomer (UK) Limited (korábban Synthomer Limited) és a Synthomer plc (korábban Yule Catto & Co plc) (a továbbiakban együttesen: **Synthomer**);
 - c) a Trinseo PLC ⁽⁶⁾ és a Trinseo Europe GmbH (a továbbiakban együttesen: **Trinseo**);
 - d) a Synbra Holding B.V. és a BEWI RAW B.V. (korábban BEWiSynbra RAW B.V., azt megelőzően pedig Synbra Technology B.V.) (a továbbiakban együttesen: **Synbra**);
 - e) az O.N. Sunde AS és a SUNPOR Kunststoff Gesellschaft m.b.H (a továbbiakban együttesen: **Sunpor**);
 - f) a Synthos S.A., a Synthos Styrenics Services B.V. és a Black Forest SICAV-SIF (a továbbiakban együttesen: **Synthos**).

2. ÜGYLEÍRÁS

2.1. ELJÁRÁS

- (10) Az eljárás kiindulópontja az INEOS 2017. szeptemberi mentességi kérelme volt, amelyet a cég a 2006. évi engedékenységi közlemény ⁽⁷⁾ alapján nyújtott be a sztirol EGT-beli egyéb beszerzőivel fenntartott, összejátszásra irányuló kapcsolattartás tekintetében. A Bizottság 2018 júniusában előre be nem jelentett ellenőrzéseket végzett a Synthomer, a Sunpor és a Synthos telephelyein. Ezzel párhuzamosan információkérést küldött a Trinseo részére. A vizsgálat során tett megállapítások fényében 2018 októberében a Bizottság információkérést küldött a Synbra részére, és elegendő információt kapott ahhoz, hogy a Synbrát a szóban forgó magatartásban részes félnek tekintse. Ezt követően a Synbra kivételével valamennyi résztvevő a bírságok alóli mentességre irányuló, vagy alternatívaként a bírságok csökkentésére irányuló kérelmet nyújtott be a 2006. évi engedékenységi közlemény alapján.
- (11) 2020. július 17-én a Bizottság a 773/2004/EK rendelet ⁽⁸⁾ 2. cikkének (1) bekezdése alapján eljárást indított a felekkel szemben azzal a céllal, hogy vitarendezési megbeszélést kezdeményezzen velük ⁽⁹⁾. A Bizottság és a felek közötti vitarendezési megbeszélésekre és egyeztetésre 2020 szeptembere és 2022 júniusa között került sor. Ezt követően mindegyik fél a 773/2004/EK rendelet 10a. cikkének (2) bekezdése értelmében vitarendezés iránti hivatalos kérelmet nyújtott be.

⁽⁶⁾ A Trinseo PLC a Trinseo S.A. vállalatnak – a Trinseo Europe GmbH legfelső szintű anyavállalatának – jogutódja és gazdasági jogutódja a jogsértés időszakában. 2021. október 8-án a Trinseo S.A. beolvadt a Trinseo PLC-be, és jogilag megszűnt létezni.

⁽⁷⁾ HL C 298., 2006.12.8., 17. o.

⁽⁸⁾ HL L 123., 2004.4.27., 18. o.

⁽⁹⁾ A Bizottság 2022. szeptember 26-án elfogadott határozatával eljárást indított a Trinseo PLC mint a Trinseo S.A. jogutódja és gazdasági jogutódja ellen.

- (12) A Bizottság 2022. szeptember 29-én a feleknek címzett kifogásközlést fogadott el. A felek mindannyian megerősítették, hogy a kifogásközlés tükrözi egyezségi beadványaik tartalmát, valamint azt, hogy továbbra is elkötelezettek a vitarendezési eljárás követése mellett.
- (13) A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2022. november 25-én kedvező véleményt adott ki.
- (14) A meghallgatási tisztviselő 2022. november 28-án közzétette zárójelentését ebben az ügyben.

2.2. A JOGSÉRTÉS ÖSSZEFOGLALÁSA

- (15) A határozat egységes és folytatólagos jogsértést állapít meg, amely érzékeny kereskedelmi és árképzési információk cseréjében és egy, a sztirol EGT-ben történő beszerzéséhez kapcsolódó árelem, nevezetesen az SMCP összehangolásában merült ki. A jogsértés célja az volt, hogy az SMCP-vel kapcsolatos tárgyalásokat a vevők előnyére befolyásolja azzal a céllal, hogy azok a sztirolt alacsonyabb áron vásárolhassák meg, továbbá hogy rövid időn belül megvalósuljon a vevők között az SMCP kívánt szintjéhez kapcsolódó összehangolás. Megállapítást nyert, hogy a felek – ahelyett, hogy önállóan határozták volna meg az SMCP-re vonatkozó kereskedelmi stratégiájukat – közösen értékelték a piaci tendenciákat, és magatartásukat az SMCP megállapítása előtt és alatt két- és többoldalú kapcsolatok révén összehangolták.
- (16) A jogsértés főként telefonbeszélgetések, e-mail- és üzenetváltások, valamint személyes találkozók útján valósult meg.

2.2.1. Időtartam

- (17) A felek a jogsértésben a következő időszakokban vettek részt:

Vállalkozás	Kezdődátum	Záródátum
INEOS	2012. május 1.	2017. szeptember 28. ⁽¹⁰⁾
Sunpor	2016. szeptember 30.	2018. június 30.
Synbra	2013. január 29.	2014. december 31.
Synthomer	2012. május 1.	2018. június 30.
Trinseo	2012. május 2.	2018. június 30.
Synthos	2016. szeptember 1.	2018. június 30.

2.3. CÍMZETTEK

2.3.1. INEOS

- (18) A jogsértés tekintetében egyetemlegesen felelős az **INEOS Europe AG** (a 2012. május 1. és 2013. március 1. közötti, valamint a 2015. január 1. és 2017. szeptember 28. közötti közvetlen részvételéért), az **INOVYN Enterprises Limited** (a 2013. március 1. és 2016. augusztus 31. közötti közvetlen részvételéért), az **INEOS Styrolution UK Limited** (a 2012. május 1. és 2013. október 1. közötti közvetlen részvételéért) és az **INEOS Limited** (2012. május 1. és 2017. szeptember 28. között az INEOS Europe AG, az INOVYN Enterprises Limited és az INEOS Styrolution UK Limited közvetett végső anyavállalataként).

2.3.2. Sunpor

- (19) A jogsértés tekintetében egyetemlegesen felelős a **SUNPOR Kunststoff Gesellschaft m.b.H.** (a 2016. szeptember 30. és 2018. június 30. közötti közvetlen részvételéért) és az **O.N. Sunde AS** (2016. szeptember 30. és a 2018. június 30. között a Sunpor Kunststoff Gesellschaft m.b.H. közvetett végső anyavállalataként).

⁽¹⁰⁾ A mentességi kérelem benyújtásának időpontja.

2.3.3. Synbra

- (20) A jogsértés tekintetében egyetemlegesen felelős a **BEWI RAW B.V.** (korábban BEWiSynbra RAW B.V., azt megelőzően pedig Synbra Technology B.V.) (a 2013. január 29. és 2014. december 31. közötti közvetlen részvételéért) és a **Synbra Holding B.V.** (2013. január 29. és 2014. december 31. között a BEWiSynbra RAW B.V. (korábban BEWiSynbra RAW B.V., azt megelőzően Synbra Technology B.V.) közvetett anyavállalataként).

2.3.4. Synthomer

- (21) A jogsértés tekintetében egyetemlegesen felelős a **Synthomer (UK) Limited** (a 2012. május 1. és 2018. június 30. közötti közvetlen részvételéért), a **Synthomer Deutschland GmbH** (a 2012. május 1. és 2018. június 30. közötti közvetlen részvételéért) és a **Synthomer plc** (a 2012. május 1. és 2018. június 30. között a Synthomer (UK) Limited és a Synthomer Deutschland közvetett anyavállalataként).

2.3.5. Trinseo

- (22) A jogsértés tekintetében egyetemlegesen felelős a **Trinseo Europe GmbH** (a 2012. május 2. és 2018. június 30. közötti közvetlen részvételéért) és a **Trinseo PLC** (2012. május 2. és 2018. június 30. között a Trinseo S.A. jogutódjaként és gazdasági jogutódjaként, amely a jogsértés időpontjában a Trinseo Europe GmbH közvetett anyavállalata volt).

2.3.6. Synthos

- (23) A jogsértés tekintetében egyetemlegesen felelős a **Synthos Styrenics Services B.V.** (a 2016. szeptember 1. és 2018. június 30. közötti közvetlen részvételéért), a **Synthos S.A.** (2016. szeptember 1. és 2018. június 30. között a Synthos Styrenics Services B.V. közvetlen anyavállalataként) és a **Black Forest SICAV-SIF** (2018. január 19. és 2018. június 30. között a Synthos Styrenics Services B.V. és a Synthos S.A. közvetett végső anyavállalataként).

2.4. JOGORVOSLATOK

- (24) A Bizottság a határozatban a bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatást alkalmazza ⁽¹¹⁾.

2.4.1. A bírság alapösszege

- (25) Tekintettel arra, hogy a jelen ügyben beszerző kartellről van szó, a Bizottság a beszerzések releváns értékét vette figyelembe, nem pedig az eladások értékét ⁽¹²⁾.
- (26) A jogsértés csak azokhoz a beszerzésekhez kapcsolódik, amelyeket a felek olyan EGT-beli szerződések alapján hajtottak végre, amelyekben az árképzési képlet részeként szerepel az SMCP. Ezenkívül a bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatás 13. pontjától eltérve és az SMCP alapján történő sztirolbeszerzések jelentős időbeli ingadozása miatt a Bizottság a beszerzések értékét az adott jogsértési időszak teljes naptári hónapjai során történt beszerzések éves átlagaként határozta meg.
- (27) Tekintettel a jogsértés jellegére és a jogsértés által érintett földrajzi területre, a bírság változó összegére és a további összegre (a továbbiakban: belépési díj) vonatkozó százalékos értéket a jogsértés által érintett beszerzések értékének 16 %-ában határozta meg.
- (28) A Bizottság a jogsértésekben való részvétel tényleges idejének figyelembevétele érdekében a változó összeget megszorozta a felek jogsértésben való részvétele éveinek – egész vagy tört – számával. Az időtartam szerinti szorzó a naptári napok számán alapul.

⁽¹¹⁾ HL C 210., 2006.9.1., 2. o.

⁽¹²⁾ Ezt a megközelítést erősítette meg a T-222/17. sz., Recylex S.A. Fonderie et Manufacture de Métaux S.A. és Harz-Metall GmbH kontra Bizottság ügyben hozott ítélet (ECLI:EU:T:2019:356) 124. pontja.

2.4.2. Az alapösszeg kiigazításai

2.4.2.1. Súlyosbító vagy enyhítő körülmények

- (29) Az ügyben nincsenek figyelembe veendő súlyosbító körülmények.
- (30) A Bizottság a Synbra, a Synthomer és a Trinseo esetében a kartellben való korlátozottabb részvételükre tekintettel, a Synbra esetében pedig a jogsértés teljes terjedelmének korlátozott ismeretére tekintettel enyhítő körülményeket állapított meg. A Bizottság ezért a következő egyedi bírságsökkentéseket engedélyezte: 20 % a Synbra, 10 % a Synthomer, 5 % a Trinseo esetében.

2.4.2.2. Az elrettentő hatás érdekében történő emelés

- (31) A Bizottság az INEOS esetében a jelentős világszintű forgalmára tekintettel 1,2-es elrettentési szorzót alkalmazott.

2.4.2.3. A bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatás 37. pontjának alkalmazása

- (32) Az elrettentés érdekében a Bizottság a bírságokra nézve specifikus növelést alkalmaz (¹³). Ez a növelés azt tükrözi, hogy a kartell tagjai a magasabb árak fenntartása helyett inkább alacsonyabb árakra törekedtek. Egy beszerző kartellben valójában minél sikeresebbek lennének a kartell tagjai a beszerzési ár csökkentésében, annál alacsonyabb lenne a beszerzéseknek a bírság kiszámításának alapjául szolgáló értéke.
- (33) Mivel a jelen ügyben érintett kartell beszerző kartell, valószínűtlen, hogy önmagában a beszerzések értéke megfelelő helyettesítő mutató a szóban forgó jogsértés gazdasági jelentőségének kifejezésére.
- (34) A Bizottság következképpen a bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatás 37. pontja alapján valamennyi fél esetében 10 %-kal növelte a bírságokat.

2.4.3. A 10 %-os forgalmi küszöb alkalmazása

- (35) Egyik számított bírság összege sem haladja meg az adott fél által 2021-ben elért teljes globális forgalom 10 %-át.

2.4.4. A 2006. évi engedékenységi közlemény alkalmazása

- (36) Az INEOS a jogsértés tekintetében elsőként szolgáltatott olyan információt és bizonyítékot, amely teljesíti a 2006. évi engedékenységi közlemény 8. pontjának a) alpontjában foglalt feltételeket. Ennek megfelelően a Bizottság az INEOS-t a jogsértés tekintetében mentesítette a bírság alól.
- (37) A Synthos volt az első vállalkozás, amely teljesítette a 2006. évi engedékenységi közlemény 24. és 25. pontjának követelményeit. A Synthos az eljárás nagyon korai szakaszában nyújtott be engedékenység iránti kérelmet, és együttműködése igen hasznos volt a Bizottság rendelkezésére álló bizonyítékok megerősítése és kiegészítése szempontjából. A Synthos megerősítette, hogy részt vett az összejárásban, és új bizonyítékokat szolgáltatott a kartell többi résztvevőjével folytatott összejárásra irányuló információcserére vonatkozóan. A Synthos nyilatkozatai emellett a magatartás teljes időtartamát is megerősítették. Azonban a Synthos kérelme a bizottsági vizsgálathoz nyújtott hozzáadott értékének tekintetében néhány hiányosságot is tartalmazott. Ennek megfelelően a Bizottság a Synthos esetében a jogsértés tekintetében 40 %-kal csökkentette a bírság összegét.
- (38) A Sunpor volt a második vállalkozás, amely teljesítette a 2006. évi engedékenységi közlemény 24. és 25. pontjában foglalt követelményeket. A Sunpor az eljárás nagyon korai szakaszában nyújtott be engedékenység iránti kérelmet. A Sunpor megerősítette, hogy tudomása volt a sztirol jelentős beszerzői közötti szélesebb körű összejárásról, ami segítette a Bizottságot abban, hogy egységes és folytatólagos jogsértés fennállására vonatkozóan következtetéseket vonjon le. A Sunpor a jogsértésre vonatkozóan új és kiegészítő bizonyítékokat is szolgáltatott. Ennek megfelelően a Bizottság a Sunpor esetében a jogsértés tekintetében 30 %-kal csökkentette a bírság összegét.

⁽¹³⁾ Ezt a megközelítést erősítette meg a T-222/17. sz., Recylex S.A. Fonderie et Manufacture de Métaux S.A. és Harz-Metall GmbH kontra Bizottság ügyben hozott ítélet (ECLI:EU:T:2019:356) 124. pontja és a T-240/17. sz., Campine NV és Campine Recycling NV kontra Bizottság ügyben hozott ítélet (ECLI:EU:T:2019:778) 342–349. pontja.

- (39) A Trinseo volt a harmadik vállalkozás, amely teljesítette a 2006. évi engedékenységi közlemény 24. és 25. pontjának követelményeit. A Trinseo olyan értékes új bizonyítékokat szolgáltatott, amelyekről a Bizottságnak korábban nem volt tudomása. Ez hasznos volt a vizsgált jogsértés folytonos jellegének és az egyes felek jogsértésben való részvételének megállapítása szempontjából. A Trinseo által szolgáltatott információk a jogsértés időtartamának és az egyes felek abban való részvételének megállapításában is segítettek a Bizottságot. Ennek megfelelően a Bizottság a Trinseo esetében a jogsértés tekintetében 20 %-kal csökkentette a bírság összegét.
- (40) A Synthomer volt a negyedik vállalkozás, amely teljesítette a 2006. évi engedékenységi közlemény 24. és 25. pontjában foglalt követelményeket. A Synthomer néhány megerősítő jellegű bizonyítékot bocsátott a Bizottság rendelkezésére, amelyek további segítséget nyújtottak a Bizottságnak abban, hogy megállapíthassa a jogsértés megszakítás nélküli időtartamát. A benyújtott bizonyítékok azonban inkább megerősítő jellegűek voltak, és nagyrészt már a Bizottság birtokában voltak. Ennek megfelelően a Bizottság a Synthomer esetében a jogsértés tekintetében 10 %-kal csökkentette a bírság összegét.

2.4.5. A vitarendezési közlemény alkalmazása

- (41) A vitarendezési közlemény alkalmazásának eredményeként a Bizottság a bírság összegét a határozat valamennyi címzettje esetében 10 %-kal csökkentette. A csökkentés hozzáadódik az engedékenységi közlemény alapján alkalmazott csökkentéshez.

3. KÖVETKEZTETÉS

- (42) Az 1/2003/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottság a következő bírságokat szabta ki a jogsértésért:
- az INEOS Europe AG, az INOVYN Enterprises Limited, az INEOS Styrolution UK Limited és az INEOS Limited vállalatokra, egyetemlegesen: 0 EUR;
 - a SUNPOR Kunststoff Gesellschaft m.b.H. és az O.N. Sunde AS vállalatokra, egyetemlegesen: 31 720 000 EUR;
 - a BEWI RAW B.V. és a Synbra Holding B.V. vállalatokra, egyetemlegesen: 17 215 000 EUR;
 - a Synthomer (UK) Limited, a Synthomer Deutschland GmbH és a Synthomer plc vállalatokra, egyetemlegesen: 43 011 000 EUR;
 - a Trinseo Europe GmbH és a Trinseo PLC vállalatokra, egyetemlegesen: 32 621 000 EUR;
 - a 32 505 000 EUR összegű teljes bírságból:
 - a Synthos Styrenics Services B.V. és a Synthos S.A. vállalatokra, egyetemlegesen: 24 573 000 EUR,
 - a Synthos Styrenics Services B.V., a Synthos S.A. és a Black Forest SICAV-SIF vállalatokra, egyetemlegesen: 7 932 000 EUR.
-

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Málta kormányának közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján

(2023/C 145/10)

A Pénzügyi és Foglalkoztatási Minisztérium ezúton bejelenti, hogy a fent említett irányelvre vonatkozóan az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 2022. november 10-én közzétett máltai kormányközleményben (2022/C 428/04) foglaltak szerint a 2. terület és a 7. terület jelenleg engedély hatálya alatt áll, és további értesítésig nem áll rendelkezésre engedélyezés céljából.

Ezzel az értesítéssel kapcsolatban további tájékoztatás a Pénzügyi és Foglalkoztatási Minisztérium kontinentális talapzatért felelős osztályának főigazgatójától kérhető a következő címen: Ministry for Finance and Employment, Block E, Antonio Maurizio Valperga Street, Floriana, FRN 1700, Malta, dgcs.csmalta@gov.mt és continentalshelf.gov.mt.

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG

Az EFTA Felügyeleti Hatóság tájékoztatója a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján

Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség hatályon kívül helyezése

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 145/11)

Tagállam	Norvégia
Érintett útvonalak	<p>Észak-Norvégia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – A Kirkenes, Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest és Alta repülőtérét összekötő útvonalakon – Sørkjosen – Tromsø mindkét irányban – Lakselv – Tromsø mindkét irányban – Andøya – Bodø mindkét irányban, Andøya – Tromsø mindkét irányban – Harstad/Narvik – Bodø mindkét irányban, Harstad/Narvik – Tromsø mindkét irányban – Stokmarknes – Bodø mindkét irányban, Stokmarknes – Tromsø mindkét irányban – Leknes – Bodø mindkét irányban – Svølvær – Bodø mindkét irányban – Røst – Bodø mindkét irányban – Brønnøysund – Bodø mindkét irányban, Brønnøysund – Trondheim mindkét irányban – Sandnessjøen – Bodø mindkét irányban, Sandnessjøen – Trondheim mindkét irányban – Mo i Rana – Bodø mindkét irányban, Mo i Rana – Trondheim mindkét irányban – Mosjøen – Bodø mindkét irányban, Mosjøen – Trondheim mindkét irányban – Namsos – Trondheim mindkét irányban – Rørvik – Trondheim mindkét irányban – Værøy – Bodø mindkét irányban (helikopter) <p>Dél-Norvégia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Røros – Oslo mindkét irányban – Førde – Oslo mindkét irányban – Florø – Oslo mindkét irányban – Sogndal – Oslo mindkét irányban, Sogndal – Bergen mindkét irányban – Sandane – Oslo mindkét irányban, Sandane – Bergen mindkét irányban – Ørsta-Volda – Bergen mindkét irányban, Ørsta-Volda – Oslo mindkét irányban
A közszolgáltatási kötelezettség hatálybalépésének eredeti időpontja	2019. augusztus 1., 2020. április 1., 2021. október 1. és 2022. április 1.
A hatályon kívül helyezés időpontja	2024. augusztus 1. Værøy – Bodø (mindkét irányban) esetében 2024. április 1. a fennmaradó útvonalak esetében

<p>A cím, amelyen a közszolgáltatási kötelezettség szövege és a vele összefüggő lényeges információk, illetve dokumentumok beszerezhetők</p>	<p>Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 46. számában és az Európai Unió Hivatalos Lapja EGT-kiegészítésének 8. számában 2018. február 8-án kihirdetett közszolgáltatási kötelezettségek az érintett útvonalak vonatkozásában hatályukat veszítik.</p> <p>Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 49. számában és az Európai Unió Hivatalos Lapja EGT-kiegészítésének 9. számában 2019. február 7-én kihirdetett közszolgáltatási kötelezettségek az érintett útvonalak vonatkozásában hatályukat veszítik.</p> <p>Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 132. számában és az Európai Unió Hivatalos Lapja EGT-kiegészítésének 27. számában 2021. április 15-én kihirdetett közszolgáltatási kötelezettségek az érintett útvonalak vonatkozásában (Ørsta-Volda – Oslo mindkét irányban és Florø – Oslo mindkét irányban) hatályukat veszítik.</p> <p>Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 396. számában és az Európai Unió Hivatalos Lapja EGT-kiegészítésének 63. számában 2021. szeptember 30-án kihirdetett közszolgáltatási kötelezettségek az érintett útvonalak vonatkozásában hatályukat veszítik.</p> <p>Norvég Közlekedési Minisztérium A dokumentumot lásd a következő linken – regjeringen.no:</p>
--	---

Az EFTA Felügyeleti Hatóság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján

Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 145/12)

Tagállam	Norvégia
Érintett útvonalak	<p>Észak-Norvégia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – A Kirkenes, Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest, Alta és Tromsø repülőtérét összekötő útvonalak – Sørkjosen – Tromsø mindkét irányban – Lakselv – Tromsø mindkét irányban – Andøya – Bodø mindkét irányban, Andøya – Tromsø mindkét irányban – Harstad/Narvik – Bodø mindkét irányban, Harstad/Narvik – Tromsø mindkét irányban – Stokmarknes – Bodø mindkét irányban, Stokmarknes – Tromsø mindkét irányban – Leknes – Bodø mindkét irányban – Svolvær – Bodø mindkét irányban – Røst – Bodø mindkét irányban – Brønnøysund – Bodø mindkét irányban, Brønnøysund – Trondheim mindkét irányban – Sandnessjøen – Bodø mindkét irányban, Sandnessjøen – Trondheim mindkét irányban – Mo i Rana – Bodø mindkét irányban, Mo i Rana – Trondheim mindkét irányban – Mosjøen – Bodø mindkét irányban, Mosjøen – Trondheim mindkét irányban – Namsos – Trondheim mindkét irányban – Rørvik – Trondheim mindkét irányban – Værøy – Bodø mindkét irányban (helikopter) <p>Dél-Norvégia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Røros – Oslo mindkét irányban – Førde – Oslo mindkét irányban – Florø – Oslo mindkét irányban – Stord – Oslo mindkét irányban – Sogndal – Oslo mindkét irányban, Sogndal – Bergen mindkét irányban – Sandane – Oslo mindkét irányban, Sandane – Bergen mindkét irányban – Ørsta-Volda – Bergen mindkét irányban, Ørsta-Volda – Oslo mindkét irányban
A szerződés érvényességének időtartama	2024. április 1. – 2027. október 31. (Dél-Norvégia), 2024. április 1. – 2028. október 31. (Észak-Norvégia), 2024. augusztus 1. – 2028. október 31. (Værøy – Bodø, mindkét irányban)
A pályázatok benyújtásának határideje	2023. június 27.
A pályázati felhívás szövege, valamint a nyilvános pályázati eljárással és a módosított közszolgáltatási kötelezettségekkel összefüggő lényeges információk és/vagy dokumentumok a következő címen szerezhetők be:	Norvég Közlekedési Minisztérium A dokumentumot lásd a következő linken – regjeringen.no :

Az EFTA Felügyeleti Hatóság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján

Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség megállapítása

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 145/13)

Tagállam	Norvégia
Érintett útvonalak	<ul style="list-style-type: none"> – A Kirkenes, Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest, Alta és Tromsø repülőterét összekötő útvonalak – Hasvik – Tromsø mindkét irányban, Hasvik – Hammerfest mindkét irányban, – Sørkjosen – Tromsø mindkét irányban – Lakselv – Tromsø mindkét irányban – Andøya – Bodø mindkét irányban, Andøya – Tromsø mindkét irányban – Harstad/Narvik – Tromsø mindkét irányban – Harstad/Narvik – Bodø mindkét irányban – Stokmarknes – Tromsø mindkét irányban – Stokmarknes – Bodø mindkét irányban – Leknes – Bodø mindkét irányban – Svolvær – Bodø mindkét irányban – Røst – Bodø mindkét irányban – Brønnøysund – Bodø mindkét irányban, Brønnøysund – Trondheim mindkét irányban – Sandnessjøen – Bodø mindkét irányban, Sandnessjøen – Trondheim mindkét irányban – Mo i Rana – Bodø mindkét irányban, Mo i Rana – Trondheim mindkét irányban – Mosjøen – Bodø mindkét irányban, Mosjøen – Trondheim mindkét irányban – Namsos – Trondheim mindkét irányban, Rørvik – Trondheim mindkét irányban – Værøy – Bodø mindkét irányban – Røros – Oslo mindkét irányban – Førde – Oslo mindkét irányban – Florø – Oslo mindkét irányban – Stord – Oslo mindkét irányban – Sogndal – Oslo mindkét irányban, Sogndal – Bergen mindkét irányban – Sandane – Oslo mindkét irányban, Sandane – Bergen mindkét irányban – Ørsta-Volda – Bergen mindkét irányban, Ørsta-Volda – Oslo mindkét irányban
A közszolgáltatási kötelezettség hatálybalépésének időpontja	2024. április 1. és 2024. augusztus 1., Værøy – Bodø (mindkét irányban)
A cím, amelyen a módosított közszolgáltatási kötelezettség szövege és a vele összefüggő lényeges információk, illetve dokumentumok beszerezhetők	Norvég Közlekedési Minisztérium A dokumentumot lásd a következő linken – regjeringen.no:

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

ÉRTESÍTÉS A SZEMÉLYZETI SZABÁLYZAT 29. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSE ALAPJÁN

Pályázati felhívás a Belső Piaci, Ipar-, Vállalkozás- és Kkv-politikai Főigazgatóság (DG GROW) B. igazgatósága (Tervezés, pénzügyek és digitális megoldások) igazgatói állásának betöltésére (AD 14-es besorolási fokozat)

(COM/2023/10429)

(2023/C 145/14)

Az Európai Bizottság álláshirdetést tett közzé (hivatkozási szám: COM/2023/10429) a Belső Piaci, Ipar-, Vállalkozás- és Kkv-politikai Főigazgatóság (DG GROW) B. igazgatósága (Tervezés, pénzügyek és digitális megoldások) igazgatói állásának betöltésére (AD 14-es besorolás).

Az álláshirdetés 24 nyelven készült szövegének megtekintéséhez és a pályázat benyújtásához kérjük, látogasson el az Európai Bizottság alábbi weboldalára: <https://europa.eu/!Nh4y9M>

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.11058 – ALTOR / MARLIN / MELTWATER)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 145/15)

1. 2023. április 19-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Altor Fund Manager AB (a továbbiakban: Altor, Svédország),
- Marlin Management Company LLC (a továbbiakban: Marlin, Egyesült Államok),
- Meltwater N.V. (a továbbiakban: Meltwater, Hollandia).

Az Altor és a Marlin az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást fognak szerezni a Meltwater felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Altor esetében: magántőke-befektetési vállalkozás, amely közepes méretű, túlnyomórészt skandináv vállalatokba fektet be azzal a céllal, hogy növekedési kezdeményezések és működési fejlesztések révén értéket teremtsen,
- a Marlin esetében: globális befektetési vállalkozás, amely elsősorban a vállalati anyavállalatok, részvényesek és más érdekelt felek számára kínál üzleti és likviditási igényeikhez igazodó, testre szabott megoldásokat,
- a Meltwater esetében: globális szolgáltató, amely médiafigyeléssel és közösségi elemzésekkel foglalkozik az online hírek, a közösségi média, a nyomtatott anyagok, műsorok és podcastok területén.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11058 – ALTOR / MARLIN / MELTWATER

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.10876 – BSA (LACTALIS) / AMBROSI)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 145/16)

1. 2023. április 19-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Lactalis csoporthoz tartozó BSA S.A.S. (a továbbiakban: BSA, Franciaország),
- Ambrosi S.p.A. Industria Casearia (a továbbiakban: Ambrosi, Olaszország).

A BSA az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást fog szerezni az Ambrosi egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- A BSA a Lactalis csoport anyavállalata, amely tejtermékek, különösen fogyasztói tej, vaj, sajtok, friss tejtermékek, tejszín és ipari tejtermékek (tejpor, savó stb.) előállításával és szállításával foglalkozik világszerte,
- Az Ambrosi olasz vállalkozás, amely olasz sajtok – többek között eredetmegjelölési címkével ellátott sajtok – feldolgozásával, előállításával, valamint a kiskereskedelmi láncok, a nagykereskedők és más élelmiszer-ipari szereplők számára történő forgalmazásával foglalkozik világszerte.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10876 – BSA (LACTALIS) / AMBROSI

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU